

Austauschsitzung Migration zum Thema „Beratung in der Herkunftssprache“

Montag, 14. November 2011, 13.30 - 17.00 Uhr
Le Cap, Saal „Nicolas Manuel“, Predigergasse 3, 3011 Bern

Eine Veranstaltung der isa in Zusammenarbeit mit den Kompetenzzentren Integration
Burgdorf und der Stadt Bern

Die Austauschsitzung Migration ist eine Plattform zum fachlichen Austausch und zur Vernetzung zwischen Personen und Organisationen aus den Regionen Bern, Burgdorf und Langenthal, die sich im Migrations- und Integrationsbereich engagieren.

Viele MigrantInnen wünschen Beratungsangebote in ihrer Herkunftssprache. Welches sind die besonderen Chancen und Herausforderungen der Beratung in den Herkunftssprachen? Welche Anforderungen stellen sich den Beratenden? Welches Setting und welcher institutionelle Rahmen sind notwendig? Welche Erfahrungen machen Beratende in unterschiedlichen Kontexten? Diesen und weiteren Fragen gehen wir an der Austauschsitzung nach.

In einem kurzen Referat werden Thesen zur Beratung in der Herkunftssprache vorgestellt. Praxisberichte geben Einblick in unterschiedliche Beratungsangebote aus der Region. In Kleingruppen und im Abschlussplenum werden Fragen zu den Chancen, Rahmenbedingungen, Anforderungen und Schwierigkeiten der Beratung in der Herkunftssprache diskutiert.

Programm

Zeit		
13.30	Eintreffen, Begrüssung	
13.45	Thesen zum Einstieg in die Thematik	Renate Haldemann, Bereichsleitung Beratung isa
14.00	Erfahrungen aus dem Publikum (Blitzlichter)	Susanne Rebsamen, Kompetenzzentrum Integration der Stadt Bern
14.20	Kurze Pause	
14.30	Vorstellen von bestehenden Angeboten: <ul style="list-style-type: none"> • Migraweb, Information und Onlineberatung • Beratungsangebot der portugiesischsprachigen Mission der katholischen Kirche • Beratung für SomalierInnen • isa: Kurzberatung und begleitende Beratung 	Ursula Dubois Aurélia Arcanjo Helfer Yahya Dalib Ahmed Juliet Jayanthi Sellathurai
15.20	Pause	
15.40	Diskussion in Gruppen	Mitarbeitende KI und isa
16.30	Abschlussplenum	
17.00	Ende der Veranstaltung	

isa

Informationsstelle für
Ausländerinnen- und Ausländerfragen

Bollwerk 39, 3011 Bern
Tel 031 310 12 70, Fax 71

isa@isabern.ch
www.isabern.ch



Stadt Bern

Direktion für Bildung
Soziales und Sport

Kompetenzzentrum Integration

Die Veranstaltung richtet sich an interessierte Personen aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern und an Vertreterinnen und Vertreter von Organisationen der Migrationsbevölkerung.

Die Teilnahme ist kostenlos. Die Teilnehmendenzahl ist beschränkt. Wir bitten um Anmeldung per Mail an isa@isabern.ch, oder per Telefon an 031 310 12 70 bis Montag, 7. November 2011. Folgende Angaben brauchen wir von Ihnen:

- Name
- Institution/Verein
- Postadresse
- E-Mail-Adresse
- Bieten Sie in Ihrer Institution/in Ihrem Verein Beratungen an? Wenn ja, für welche Zielgruppe?